

Сварочные аппараты фирмы Kemppi разработаны и испытаны для использования в профессиональной промышленной среде. На них распространяется ограниченная международная гарантия, условия которой приведены ниже. Эта ограниченная международная гарантия («Гарантия») распространяется на новые электрические Изделия, проданные 1 июля 2010 года или позже, с серийным номером Kemppi, если иное не указано представителем фирмы Kemppi в письменной форме, а также на определенные оригинальные запчасти для сварочных аппаратов Kemppi, список которых приведен ниже в разделе «Срок действия» (а также «Изделия»).

Эта Гарантия предоставляется компанией Kemppi Oy (далее «**Kemppi**» или «**Производитель**») и регламентирует отношения между компанией Kemppi и корпоративным заказчиком, который приобрел Оборудование напрямую у компании Kemppi или у официального дилера Kemppi (такой заказчик именуется далее «**Заказчик**», а компания Kemppi и (или) официальный дилер Kemppi — «**Распространитель**»). Список всех официальных дилеров Kemppi можно найти на сайте [warranty.kemppi.com](http://warranty.kemppi.com).

Данная Гарантия предоставляется не для потребителей. Гарантии для потребителей должны предоставляться распространителем или поставщиком Изделия. Настоящая гарантия ограничивается данными условиями и положениями. В случае предоставления распространителем или поставщиком гарантии, обязательства по которой превосходят обязательства, предусмотренные настоящей Гарантией, компания Kemppi ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за какие-либо права, обязательства, действия или бездействие, выходящие за пределы данной Гарантии, либо за функции, дефекты, ошибки или сбои, на которые не распространяется данная Гарантия.

**Действительно с 1 января 2020 г.**

## Срок действия

Компания Kemppi гарантирует отсутствие в Изделии дефектов материалов и производственных дефектов при нормальном использовании в течение Гарантийных сроков, установленных ниже отдельно для каждой соответствующей категории Изделий (каждый из которых отдельно именуется «**Гарантийный срок**»).

- a) **Панели управления, сварочные аппараты NiArc и аппараты для механизированной сварки**  
Максимальный Гарантийный срок на эти Изделия составляет 2 (два) года (при работе в одну смену) или 1 (один) год (при работе в две смены) с даты регистрации Изделия в системе корпоративной сети Производителя. Чтобы воспользоваться полным Гарантийным сроком, Распространитель должен выполнить регистрацию в течение одного года с даты поставки Изделия Распространителю или поставщику Производителем. В противном случае Гарантийный срок будет сокращен соответствующим образом.
- b) **Источники питания, устройства подачи проволоки и блоки охлаждения**  
Максимальный Гарантийный срок на эти Изделия составляет 3 года (при работе в одну

смену) или 1,5 год (при работе в две смены) с даты регистрации Изделия в системе корпоративной сети Производителя. Чтобы воспользоваться полным Гарантийным сроком, необходимо соблюдать приведенные ниже условия:

- (i) Распространитель должен выполнить регистрацию в системе корпоративной сети Производителя в течение одного года с даты поставки Изделия Распространителю Производителем;
- (ii) Заказчик должен зарегистрировать Изделие в онлайн-системе регистрации Производителя в течение 2 месяцев с даты покупки;
- (iii) Изделие не должно быть передано в аренду третьим лицам;
- (iv) по запросу должен быть предоставлен оригинал квитанции о продаже с указанием даты покупки.

В случае несоблюдения условий с (ii) по (iv) максимальный Гарантийный срок на эти Изделия составляет 2 года (при работе в одну смену) или 1 год (при работе в две смены) с даты регистрации Изделия Распространителем в системе корпоративной сети Производителя. Кроме того, в случае невыполнения условия (i) максимальный Гарантийный срок будет сокращен соответствующим образом.

- c) **Автоматически затемняющиеся сварочные фильтры (ADF), приводные воздухоочистительные респираторы (PAPR) и воздушные регулирующие клапаны**  
Гарантийный срок на эти Изделия составляет 2 года с даты продажи, Гарантией можно воспользоваться по предъявлению оригинала квитанции о продаже.
- d) **Все аккумуляторы и зарядные устройства**  
Гарантийный срок на эти Изделия составляет 12 месяцев с даты продажи, Гарантией можно воспользоваться по предъявлению оригинала квитанции о продаже.

## Содержание гарантии

В течение Гарантийного срока Производитель несет ответственность за: i) ремонт или ii) замену дефектного Изделия. Производитель может по своему усмотрению принять решение о возмещении оплаченной стоимости дефектного Изделия. Изделие считается дефектным, если его функционирование в значительной степени не соответствует характеристикам, указанными в Руководстве по эксплуатации.

Гарантия покрывает стоимость запчастей и ремонтных работ, выполняемых уполномоченным Поставщиком услуг компании Kemppi. Список всех уполномоченных поставщиков компании Kemppi можно найти на сайте [www.kemppi.com](http://www.kemppi.com). Производитель не несет ответственности за уплату налогов, сборов, транспортных расходов и (или) таможенных пошлин, связанных с отправкой Изделий или запасных частей, необходимых для ремонта Изделия в соответствии с данной Гарантией.

Ответственность за подобные платежи лежит на Заказчике. Если Производитель будет вынужден оплатить подобные расходы в связи с гарантийными работами, Производитель выставит счет за эти расходы Заказчику. В случае замены Изделия либо его части заменяющий компонент становится собственностью Заказчика, а заменяемый компонент становится собственностью Производителя. При возмещении стоимости Изделие должно быть возвращено Производителю (если Производитель отдельно запросил его возврат) и становится собственностью Производителя.

В случае оформления какой-либо рекламации по Гарантии Заказчик должен незамедлительно обратиться к уполномоченному поставщику услуг Kemppi. Расходы на упаковку, транспортировку и страхование, связанные с отправкой Изделия ближайшему уполномоченному поставщику услуг Kemppi, возлагаются на Заказчика (представительства см. на веб-сайте [www.kemppi.com](http://www.kemppi.com)). Возвращая Изделие для ремонта или замены в соответствии с Гарантией, Заказчик должен предоставить письменный отчет с описанием условий эксплуатации. Без такого отчета рекламация по Гарантии не будет утверждена Производителем. Кроме того, перед тем как принять рекламацию по Гарантии, Производитель имеет право запросить дополнительную информацию об условиях эксплуатации. Заказчик имеет право обратиться с заявкой на ремонт Изделия к любому уполномоченному поставщику услуг Kemppi. Период действия Гарантийного срока Изделия можно узнать в системе корпоративной сети Производителя. Тем не менее, рекомендуется, чтобы Заказчик предъявил уполномоченному поставщику услуг Kemppi подтверждающий покупку чек и (или) регистрационный документ. Кроме того, при предъявлении рекламации по Гарантии серийный номер Изделия должен быть четко виден (серийный номер находится на табличке спецификации Изделия).

## Ограничения Гарантии

Гарантия НЕ распространяется на:

1. Дефекты, возникшие по причине естественного износа, несоблюдения инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, неправильного либо ошибочного подключения к сети электропитания (включая пики напряжения вне спецификации оборудования), неверного давления газа, перегрузки, повреждения при транспортировке или хранении, пожара либо повреждения по естественным причинам, например вследствие удара молнии либо наводнения.
2. Расходы на диагностику неисправностей, прямые либо косвенные дорожные расходы, суточные расходы или расходы на проживание.
3. Защитные сварочные маски, сварочные горелки и их расходные детали, пульта дистанционного управления, кабели, подающие ролики и направляющие трубки механизмов подачи проволоки.

Эта Гарантия может стать недействительной, если вместе с Изделием используются сварочные горелки других брендов (не Kemppi). Гарантия также аннулируется в случае

внесения в Изделие изменений без предварительного письменного согласия Производителя, в случае выполнения ремонта или технического обслуживания Изделия с использованием запчастей или расходных материалов других брендов (не Kemppi), в случае невыполнения необходимого технического обслуживания Изделия или выполнения ремонта поставщиком услуг, не уполномоченным компанией Kemppi.

Если в ходе диагностики неисправности выяснится, что Гарантия не распространяется на выявленный дефект, то последующие ремонтные работы не оплачиваются по Гарантии и Производитель или поставщик услуг Kemppi получает право на компенсацию стоимости произведенных ремонтных работ. Производитель не несет никакой ответственности за какие-либо затраты третьих сторон, за расходы и затраты, превышающие первоначальную цену покупки Изделия, и за любые косвенные или сопутствующие расходы и затраты.

Насколько это допускается применимым законодательством, Производитель не берет на себя никаких других обязательств в отношении Изделий, за исключением тех, которые изложены в данной ограниченной Гарантии. Насколько это допускается применимым законодательством, Гарантия является единственным и исключительным средством возмещения в связи с любыми дефектами в Изделиях, и Производитель настоящим однозначно отказывается от всех иных гарантий, явных или подразумеваемых, включая любые подразумеваемые гарантии товарной пригодности либо пригодности для конкретной цели. Производитель ни при каких обстоятельствах не несет никакой ответственности за случайные, косвенные, штрафные убытки или неустойки, включая, помимо прочего, потерю прибыли или другие косвенные убытки и расходы. В случае если Производитель не сможет на законных основаниях отклонить предусмотренные законодательством либо подразумеваемые гарантии, то с учетом требований законодательства срок действия всех таких гарантий будет ограничен сроком действия настоящей Гарантии, а ремонт либо замена будут производиться по единоличному усмотрению Производителя.

## **Гарантийный срок после гарантийного ремонта / гарантия на запасные части**

После ремонта по Гарантии, выполненного уполномоченным поставщиком услуг Kemppi, оставшийся Гарантийный срок отремонтированного либо замененного Изделия или его запасных частей равен оставшемуся Гарантийному сроку первоначального Изделия. Если запасные части приобретаются отдельно, то Гарантия на них составляет шесть (6) месяцев.

## **Регулирующее законодательство и разрешение споров**

Условия и положения настоящей Гарантии регулируются и интерпретируются в соответствии с законодательством Финляндии, за исключением положений Гарантии о выборе применимого права, а также Конвенцией ООН о договорах международной купли-продажи товаров.

Все споры в рамках настоящего договора должны решаться в первую очередь путем переговоров. Если Заказчик и Производитель не смогут урегулировать спор путем переговоров, то все споры или рекламации, вытекающие из настоящих Гарантийных положений и условий, а также из их нарушений, их прекращения или окончания срока их действия, окончательно решаются путем арбитража в соответствии с Правилами арбитража Торговой палаты Финляндии. Арбитражное производство ведется 1 (одним) арбитражным судьей на финском языке, местом проведения арбитража является г. Хельсинки, Финляндия.